

**ORTISEI – URTIJËI – ST. ULRICH**

39046 Ortisei/Urtijëi/St. Ulrich, Via Scurcià/Strada Scurcià/Scurciàstraße 10 ☎ 0471-786086  
 ✉ [ssp.stulrich@schule.suedtirol.it](mailto:ssp.stulrich@schule.suedtirol.it) Cod. Fisc./Steuer-Nr.: 80002900217 [www.scolesurtijei.it](http://www.scolesurtijei.it)

**Delibera del  
Consiglio di istituto**

**Beschluss des  
Schulrates**

**Delibera dl  
Consëi de istitut**

Numero/Nummer/numer: 7  
del/vom/di: **29.11.2021**

Partecipazione al progetto PON-FSE e variazione al budget finanziario 2021-2023  
 [PON per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento]-  
 Avviso AOODGEFID/9707  
 Apprendimento e socialità –  
 identificativo progetto 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 - codice beneficiario: LBIC80000P]

Beteiligung am Projekt PON FSE und Änderung des Finanzbudgets 2021-2023  
 [PON für die Schule – Kompetenzen und Umgebung für das Lernen - Bekanntmachung Nr. AOODGEFID/9707 – Identifikationsnummer des Projektes 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 - Empfängerkodex: LBIC80000P]

Tò pert al proiet PON FSE y mudaziun al budget finanziér 2021-2023  
 [PON por la scola – Competënzes y ambiènc' por l'emparé - avis n. AOODGEFID/9707 – identificaziun dl proiet: 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 - còdesc beneficiar: LBIC80000P]

Am obgenannten Tag, um 20,00 Uhr hat sich der Schulrat dieses Schulsprengels aufgrund einer formellen Einladung der Vorsitzenden, Frau Bernardi Nadia, online unter Teams zu einer Sitzung eingefunden.

Il giorno 29.11.2021 alle ore 20 si è riunito il Consiglio d'Istituto dell'IC Ortisei online su Teams

Mitglieder - componenti:	A	E	U		A	E	U
Moroder Monica	X			Malfertheiner Gerlinde	X		
Tavella Marlene	X			Ambach Mussner Gregor		X	
Bernardi Nadia	X			Kostner Adilia	X		
Demetz Günther	X			Perathoner Bettina	X		
Kasslatter Harry	X			Mair Richard	X		
Kostner Alexia	X			Senoner Monika	X		
Piaia Claudia	X			Zardo Alessandra	X		

A= Anwesend; presenti; E= Entschuldigt abwesend; assenti giustificati; U= Unentschuldigt abwesend; assenti ingiustificati

Den Vorsitz führt die Präsidentin Bernardi Nadia, nach Feststellung, dass das Gremium beschlussfähig ist. Tavella Marlene fungiert als Sekretärin.

La presidente Bernardi Nadia presiede la seduta, Tavella Marlene funge da segretaria.

Vista la Legge Provinciale del 18 ottobre 1995, n. 20, nella versione vigente (*"Organi collegiali delle scuole"*)

Vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000, n. 12, nella versione vigente, (*"Autonomia delle scuole"*)

Vista la Deliberazione Giunta Provinciale n. 3025 del

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung (*"Mitbestimmungsgremien der Schulen"*),

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, (*"Autonomie der Schulen"*),

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 3025 vom

Ududa la Lege Provinziela di 18 oktober 1995, nr. 20, tla verscion atuela (*"organs colegiai dles scores"*)

Odüda la Lege Provinziela di 29.06. 2000, nr. 12, tla verscion atuela (*"Autonomia dla scoles"*)

Ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela n. 3025 di

10.09.2007 che stabilisce i compensi per il personale insegnante delle scuole di ogni ordine e grado per attività di insegnamento in corsi di formazione e di aggiornamento

Visto il Decreto del Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano del 13 ottobre 2017, n. 38, nella versione vigente, (*"Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano"*)

Visto che si rende necessaria la ratificazione della partecipazione al progetto PON-FSE "per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020-Asse I-Istruzione\_Autorizzazione progetto n. AOODGEFID 17525/2021-10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico)

Visto che si rende necessario inserire il progetto PON-FSE nel programma triennale 2020-2023;

Visto il decreto della dirigente n. 6 del 03.08.2021-Variatione al bilancio-con il quale sono stati messi a disposizione i mezzi finanziari per il progetto;

#### **IL CONSIGLIO DI ISTITUTO delibera**

**ad unanimità di voti espressi legalmente:**

Di ratificare la partecipazione all'avviso pubblico prot. N. AOODGEFID 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico

Di inserire il progetto 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico nel PTOF 2019-2022 e pubblicarlo sul sito web della scuola;

10.09.2007, welcher die Vergütungen des Lehrpersonals aller Schulstufen, das zusätzliche zum Unterricht in Aus- und Weiterbildungskursen eingesetzt wird, festlegt

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung, (*"Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen"*)

Gesehen, dass es notwendig ist das Projekt PON-FSE für die Schule – Kompetenzen und Umgebung für das Lernen - Bekanntmachung Nr. AOODGEFID/9707 – Identifikationsnummer des Projektes 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3- (Potenziamento linguistico) zu ratifizieren

Gesehen, dass es notwendig ist das Projekt PON-FSE im Schulprogramm 2020-2023 einzufügen;

Nach Einsichtnahme in das Dekret der Direktorin Nr. 6 vom 03.08.2021 -Budgetänderung-wo di finanziellen Mittel für das Projekt bereitgestellt wurden;

#### **b e s c h l i e s s t DER SCHULRAT**

**einstimmig in gesetzlicher Form:**

Die Teilnahme am Projekt Prot. N. AOODGEFID 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico zu ratifizieren.

Das Projekt 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico wird im Schulprogramm 2019-2022 eingefügt und auf der Website der Schule publiziert;

10.09.2007 che veij dant cie che possa uni paià a maestri che fej attività de reladèures ora dl orar de nseniamënt

Odù l Decret dl President dla Provinzia Autonoma de Balsan di 13 otober 2017, n. 38, tla verscion atuela (*"Regolamënt per la gestion aministrativa-contabla dla istituziuns de scola a carater statal y provincial dla Provinzia Autonoma de Balsan"*)

Udù che l ie de bujën de ratifiché la partezipazion dla scola al proiet PON-FSE"Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 – Asse I-Istruzione-Autorizzazione progetto n.AOODGEFID 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico)-

Udù che l ie de bujën de meter it l proiet PON FSE tl P.T.O.F. 2020-2023;"

Udù l decret dla diretëura n. 6 di 03.08.2021-mudazion ala bilanz ulache ie uni metù a disposizion i mesums financiers per l proiet;

#### **L CONSEI DE ISTITUT delibereia**

**Con usc de duc a una dates ju legalmënter:**

De ratifichè de tò pert al avis publich prot. N. AOODGEFID 17525/2021 per l proiet "10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico".

L proiet 17525/2021 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico vën metù tla programazion anuela 2019-2022 y publicà sun la plata web dla scola;

di ratificare le variazioni al piano dei conti come da allegato elenco, come da decreto della dirigente n. 6 del 03.08.2021, assicurando il pareggio del budget come segue:

die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß Dekret der Schulführungskraft Nr. 6 vom 03.08.2021 zu ratifizieren um den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

de ratificà la variacions da somes dl plan di conc sciche da lista dessot sciche da decret da diretëura n. 6 di 03.08.2021 a na maniera da garanti l'avaliament dl budget:

<b>Budget finanziario (variazione) / Finanzbudget (Änderung) / Budget finanziér (Mudazion)</b>					
<b>Descrizione conto ENTRATA Beschreibung Konto EINNAHMEN</b>	<b>Note Anmerkungen anotaziuns</b>	<b>2021</b>	<b>Descrizione conto SPESA Beschreibung Konto AUSGABE</b>	<b>Note Anmerkungen anotaziuns</b>	<b>2021</b>
<b>2.1.3.1.05.01.004</b> <b>Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)</b> <b>Fondo europeo di sviluppo regionale (FSE)</b>	Contributo da UE (FSE) avviso AODGEFID 17525/2021 identificativo progetto 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 Potenziamento linguistico)	3.936,90	<b>2.2.1.2.01.13.999</b> <b>Sonstige Aufwendungen für öffentliche Dienstverträge</b> <b>Spese per contratti d'impiego pubblici</b>	Spese per pagamento relatrice (identificativo progetto 10.2.2A-FSEPON-TR-2021-3 avviso 4878/2020-PON per la scuola Potenziamento linguistico)	3.936,00

Publicazione:  
dal 01.12.2021 al 15.12.2021

Veröffentlichung:  
vom 01.12.2021 bis zum 15.12.2021

Publicaziun:  
dal 01.12.2021 al 15.12.2021

Die Vorsitzende des Schulrates  
**Bernardi Nadia**



)

Die Sekretärin des Schulrates  
**Tavella Marlene**

Firmato digitalmente da: Marlene Tavella  
Data: 01/12/2021 09:50:46

